
THE HEARING AID ACT
(C.C.S.M. c. H38)

Hearing Aid Regulation, amendment

Regulation 98/2006
Registered April 21, 2006

Manitoba Regulation 451/88 R amended

1 The *Hearing Aid Regulation, Manitoba Regulation 451/88 R*, is amended by this regulation.

2 Clause 1(d) is replaced with the following:

(d) pays the prescribed fees for certification and examination.

3 Section 8 is amended in the French version by striking out "sont fait" and substituting "sont faits".

4 Section 9 is amended by striking out "holder of a licence" and substituting "holder of a certificate".

5 Section 15 is replaced with the following:

Fees payable

15(1) The following fees are payable to the board for examinations and certification:

- (a) for certification under section 1 or 2
 - (i) for the first year or any part of it
..... \$154., and

LOI SUR LES APPAREILS AUDITIFS
(c. H38 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur les appareils auditifs

Règlement 98/2006
Date d'enregistrement : le 21 avril 2006

Modification du R.M. 451/88 R

1 Le présent règlement modifie le *Règlement sur les appareils auditifs, R.M. 451/88 R*.

2 L'alinéa (1)d) est remplacé par ce qui suit :

d) acquittent les droits prescrits relativement à la certification et aux examens.

3 L'article 8 de la version française est modifié par substitution, à « sont fait », de « sont faits ».

4 L'article 9 est modifié par substitution, à « permis », de « certificat ».

5 L'article 15 est remplacé par ce qui suit :

Droits payables

15(1) Les droits qui suivent sont payables à la Régie :

- a) pour les certificats accordés en vertu de l'article 1 ou 2 :
 - (i) pour la première année complète ou partielle : 154 \$,

- (ii) for each subsequent year or any part of a subsequent year \$119.;
- (b) for a written examination under section 1 or 2 \$150.;
- (c) for a practical examination under section 1 or 2 \$150.;
- (d) to replace a lost certificate issued under section 1 or 2 \$40.;
- (e) subject to subsection (2), for a 12-month interim certification under section 4 ... \$224.;
- (f) for a student certification under section 5
 - (i) for the first year or any part of it \$42., and
 - (ii) for each subsequent year or any part of a subsequent year \$28.

- (ii) pour toute année subséquente complète ou partielle : 119 \$;
- b) pour un examen écrit prévu à l'article 1 ou 2 : 150 \$;
- c) pour un examen pratique prévu à l'article 1 ou 2 : 150 \$;
- d) pour le remplacement d'un certificat délivré en vertu de l'article 1 ou 2 et qui a été perdu : 40 \$;
- e) sous réserve du paragraphe (2), pour un certificat provisoire d'une durée d'un an délivré en vertu de l'article 4 : 224 \$;
- f) pour un certificat d'étudiant délivré en vertu de l'article 5 :
 - (i) pour la première année complète ou partielle : 42 \$,
 - (ii) pour toute année subséquente complète ou partielle : 28 \$.

15(2) The board must refund a portion of the fees paid, on a pro rata basis, to a person who voluntarily surrenders his or her interim certificate, issued under clause (1)(e), before its expiry date.

15(2) La Régie rembourse, au prorata, une partie des droits acquittés au titulaire qui remet volontairement son certificat provisoire délivré en vertu de l'alinéa (1)e) avant la date d'expiration.